

Canopy Wagon™

Chariot avec toit
Carrito con Techo

786800



www.step2.com

The Step2 Company, LLC.
10010 Aurora-Hudson Rd.
Streetsboro, OH 44241 USA
1-800-347-8372

Valid only in U.S.A. and Canada
Numéro disponible uniquement aux États-Unis et au Canada
Número válido sólo en EUA y Canadá

(330)656-0440
www.step2.com

STEP2 UK LTD.
Oaks Business Park
Tustin Way, Longridge Road
Preston, PR2-5LX

TEL# 0844 8800 740
Step2 UK website: www.step2uk.com

This product is intended for use by children from ages 1-1/2 years and up.

Tools Required: Hammer, Pliers, Adjustable Wrench, Phillips Screwdriver. We recommend an Electric Screwdriver. Thank you for purchasing a Step2 Product. If you have any questions about this product, please call The Step2 Company toll free at 1-800-347-8372 or contact us via the internet at www.step2.com.

If you decide to dispose of a Step2 product, disassemble and dispose of it in such a way that no unreasonable hazards exist. Any disposal practice must be in compliance with all federal, state/ provincial, local laws and regulations. Step2's products are recyclable plastic. Refer to the recycling symbol for the level number located on each part for appropriate sorting; please recycle.

OBSERVING THE FOLLOWING STATEMENTS AND WARNINGS REDUCES THE LIKELIHOOD OF SERIOUS OR FATAL INJURY:

- Maximum riders: (2), Maximum weight capacity: 75 lbs. (34 kg)
- Adult supervision required.
- Check to be sure all connections are tight. Advise children not to use equipment until properly assembled.
- It is very important that children are instructed to keep hands, feet, loose clothing and long hair away from the wheels during operation.
- Seat belt should be fastened securely across child's waist. Seatbelt is only intended to help keep child seated.
- Inspect the product periodically for loose or damaged components. Call 1-800-347-8372 for replacements.
- For general cleaning we recommend mild soapy water.

WARNING:

Riding toys should not be used on hills, thoroughfares, steps, or any type of incline. Riding toys should also not be used near bodies of water such as pools, streams, rivers, lakes, or oceans. To prevent injury, shoes should be worn at all times.

WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Adult assembly required.

Some of the components of this product are small and may contain sharp points; care should be taken when unpacking and assembling this product. Adult assembly required.

PLEASE SAVE THIS SHEET FOR FUTURE REFERENCE

Ce produit est conçu exclusivement pour un usage pour les enfants de 1-1/2 ans et plus.

Outil requis : Marteau, pince coupante, clé à molette Crescent, le Tournevis Phillips. Nous recommandons un tournevis électrique.

Merci pour votre achat du produit de Step2. En cas de questions sur l'assemblage ou l'emploi du produit, veuillez appeler le numéro gratuit de La Société Step2: 1- 800-347-8372 ou sur Internet www.step2.com.

Pour jeter au rebut la produit de Step2, ce produit de Step2 la en prenant les précautions nécessaires pour prévenir tout danger. Toute pratique d'élimination doit être en conformité avec tous, fédéraux, provinciaux, étatiques lois et règlements locaux. Les produits Step2 sont en plastique recyclable. Pour un triage approprié des pièces, veuillez vous reporter au chiffre qui accompagne le logo sur chacune d'elle. Veuillez recycler.

VEUILLEZ APPLIQUER LES MESURES DE SÉCURITÉ SUIVANTES ET RESPECTER LES AVERTISSEMENTS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES :

- Il est très important d'apprendre aux enfants à garder leurs mains, leurs pieds, leurs cheveux et tout vêtement ample à l'écart des roues pendant l'utilisation du produit.
- Cavaliers maximums: (2), Poids maximum: 34 kg (75 lbs.)
- Le contrôle adulte a exigé.
- Assurez-vous que tous les raccords sont bien serrés. Ne laissez jamais les enfants utiliser l'équipement avant son assemblage complet.
- La ceinture de sécurité doit être bien attachée autour de la taille de l'enfant pour maintenir ce dernie.
- Vérifiez l'état du jouet régulièrement afin de détecter toute pièce abîmée ou desserrée. Composez le 1-800-347-8372 pour obtenir des pièces de rechange si nécessaire.
- Pour un nettoyage général nous vous recommandons de nettoyer le produit avec de l'eau savonneuse.

MISE EN GARDE:

Les jouets à enfourcher ne doivent pas être utilisés sur des côtes, des routes, des marches ou sur tout terrain en pente. De plus, les jouets à enfourcher ne doivent pas être utilisés à proximité de points d'eau (piscine, ruisseau, rivière, lac, océan, etc.) Pour ne pas se blesser aux pieds, les enfants doivent toujours porter des chaussures.

MISE EN GARDE: DANGER DE SUFFOCATION - Petites pièces. Assemblage par un adulte requis.
Certaines composantes de ce produit sont petites voire pointues. Veuillez déballer ce produit et l'assembler en prenant toutes les précautions nécessaires. L'assemblage par un adulte est requis.

PRIÈRE DE GARDER CETTE FEUILLE POUR FUTURE RÉFÉRENCE

Este producto está diseñado para su uso por niños de edades comprendidas entre 1-1/2 años y más. Implementos Requerido: Martillo, Alicates, Destornillador Phillips, tecla a rueda Crescent. Recomendamos un Desarmador Eléctrico.

Gracias por adquirir la de Step2. Si tuviera alguna pregunta acerca del montaje o del uso de la, por favor llame al teléfono gratuito de la Compañía Step2, 1-800-347-8372 o a través de nuestro sitio web www.step2.com.

Si usted decide desechar la producto de Step2 desármela y deséchela de forma que no ocasione riesgos innecesarios. Cualquier práctica de eliminación debe cumplir con todas las leyes federales, estatal / provincial, las leyes y reglamentos locales. Los productos de Step2 son de material plástico reciclable. Consulte el símbolo con el número de nivel de reciclado en cada una de las partes para así clasificarlas y reciclarlas apropiadamente. Por favor recicle el producto.

TENGA EN CUENTA LOS SIGUIENTES ENUNCIADOS Y ADVERTENCIAS PARA REDUCIR LA PROBABILIDAD DE LESIONES SERIAS O MORTALES:

- Es muy importante que se les enseñe a los niños a mantener las manos, pies, ropa suelta y cabello largo fuera de las ruedas durante el funcionamiento.
- Jinetes máximos: (2), El peso máximo: 75 lbs. (34 kg)
- La supervisión adulta requirió.
- Verifique que todas las conexiones estén ajustadas. Aconseje a los niños que no usen el equipo hasta que no esté correctamente armado.
- El cinturón de seguridad debe estar bien sujeto en la cintura del niño. Está diseñado para ayudar a que el niño permanezca sentado.
- Inspeccione periódicamente si el juguete tiene componentes sueltos o dañados. Si son necesarias piezas de repuesto llame al 1-800-347-8372.
- Para una limpieza general se recomienda el uso de agua con un jabón suave.

ADVERTENCIA:

Los juguetes para montar no deben usarse en cerros, calles transitadas, escalones ni en cualquier otro tipo de inclinación. Tampoco deben usarse cerca de masas de agua como piscinas, arroyos, ríos, lagos o el mar. Para evitar lesiones los niños deben estar calzados en todo momento.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE SOFOCACIÓN - Partes pequeñas. Necesita ser ensamblado por un adulto.

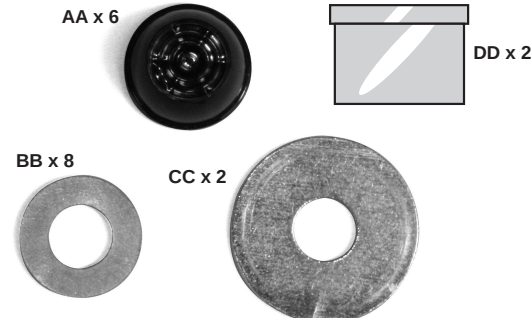
Tenga cuidado cuando desempaque y arme este producto porque algunas piezas son pequeñas y pueden tener extremos puntiagudos. Requiere ensamblaje adulto.

RETENGA ESTA INFORMACIÓN PARA REFERENCIA FUTURA

TOOLS REQUIRED: Outils requis: Herramientas Requeridas:



PARTS LIST-A: Liste des pièces détachées-A: Lista de Partes-A:



FASTENERS:

Attaches:
Sujetadores:



4 x 1 1/2" Pan Head Screws (3,81 cm)
4 x Vis à tête cylindrique (3,81 cm)
4 x Tornillos con cabeza plana biselada 3,81 cm

AA. Capnut (6)/ Écrou borgne (6)/ Remate (6)
BB. Small Washer (8)/ Rondelle (8)/ Arandela (8)
CC. Large Washer (2)/ Rondelle (2)/ Arandela (2)
DD. Bushing (2)/ Douille (2)/ Buje (2)

PARTS LIST-B:

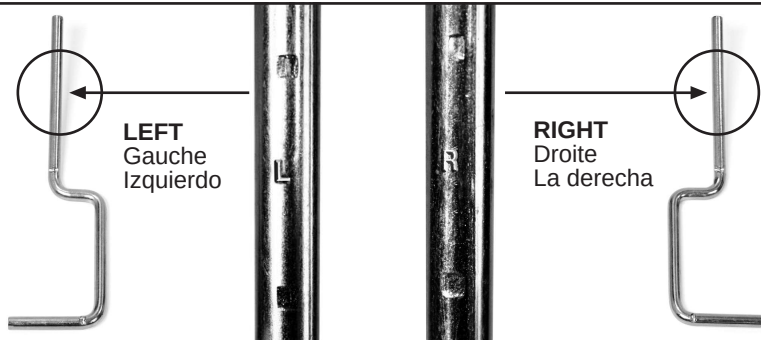
Liste des pièces détachées-B:
Lista de Partes-B:



- A. **Wagon Canopy**/ Auvent de la brouette/ Techo del carrito
- B. **Wagon Body** / Corps de la brouette/ Cuerpo del carrito
- C. **Handle** / Poignée/ Mango
- D. **Front Axle (2)**/ Essieu avant (2)/ Eje delantero (2)
- E. **Capnut Assembly Tool**/ Outil d'assemblage du couvercle d'écrou/
Pieza para Colocar el Remate
- F. **Canopy Supports (4)**/ Supports d'auvent (4)/ Soportes del techo (4)
- G. **Rear Axle** / Essieu arrière / Eje trasero
- H. **Wheels (4)**/ Roue (4)/ Ruedas (4)
- I. **Seat Belt (2)**/ Ceinture de sécurité (2)/ Cinturón de seguridad (2)



1

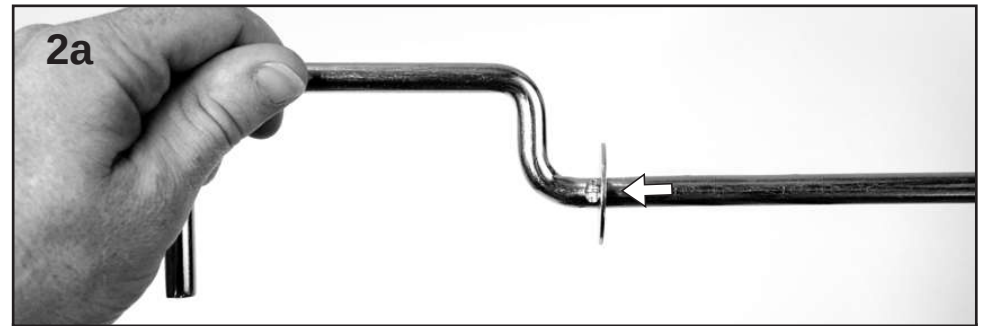


Locate the (L) and (R) on the Front Axles (D).

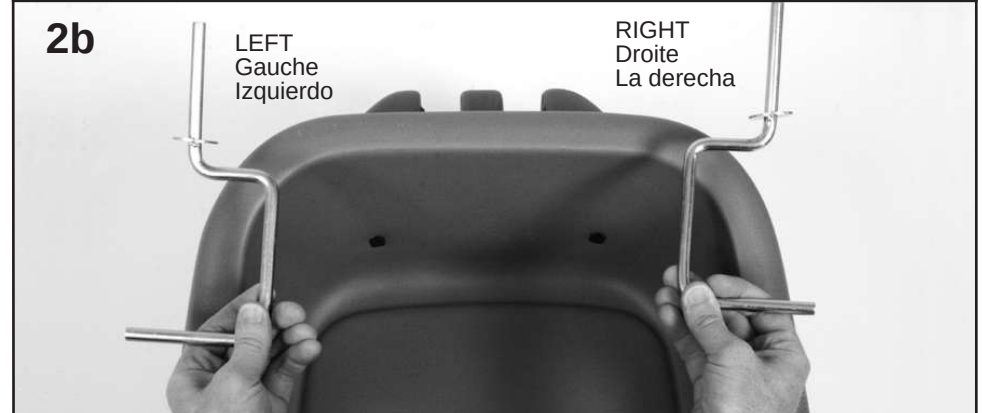
Repérez le (L) et le (R) sur les essieux avant (D).

Ubique la (L) (de izquierdo) y la (R) (de derecho) en los ejes delanteros (D).

2a



2b

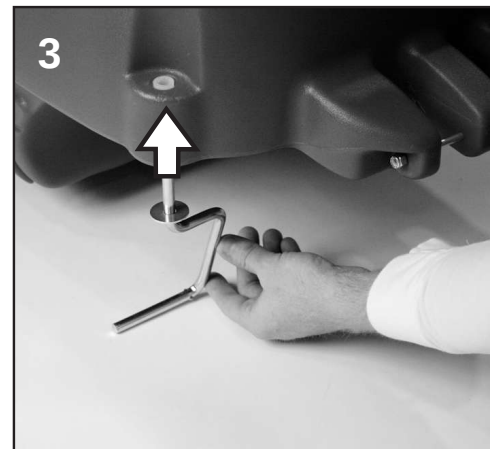


Slide a Large Washer (CC) onto each Front Axle (D). Looking from the tan seat side, ensure you have the correct axle to the correct side of the Wagon Body (B).

Glissez une grosse rondelle (CC) sur chaque essieu avant (D). En vous tenant du côté du siège beige assurez-vous que l'essieu correct est du bon côté de la carrosserie du chariot (B).

Deslice una arandela grande (CC) en cada eje delantero (D). Desde el lado del asiento de color tostado asegúrese que tenga el eje correcto para el lado correcto del cuerpo del Carrito (B).

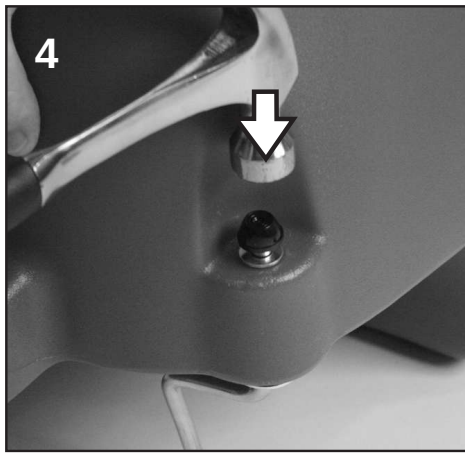
3



Slide the Front Axle (D) into the front right corner hole. Refer to step 2b for proper location.

Glissez l'essieu avant (D) dans le trou du coin avant droit. Reportez-vous à l'étape 2b pour l'emplacement exact.

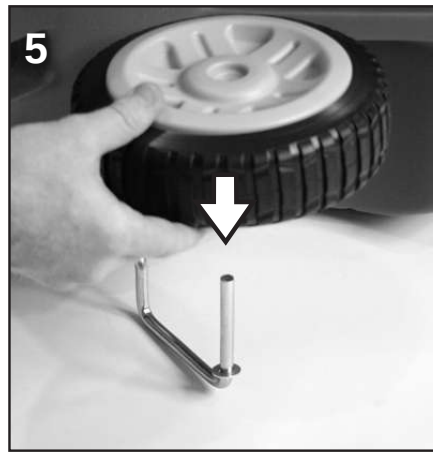
Deslice el eje delantero (D) en el orificio de la esquina delantera derecha. Consulte el paso 2b para la ubicación apropiada.



Secure the Front Axle with a Small Washer (BB) and a Capnut (AA).

Fixez l'essieu avant au moyen d'une petite rondelle (BB) et d'un écrou borgne (AA).

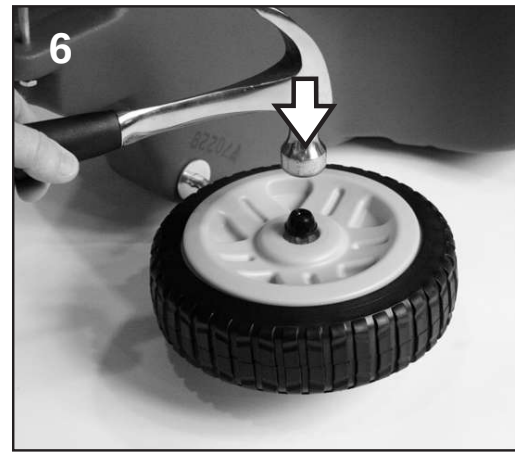
Fije el eje delantero con una arandela pequeña (BB) y un remate (AA)



Turn the Wagon Body on its side and slide a Small Washer (BB) and Wheel (H) as shown.

Posez la carrosserie du Wagon For Two sur le côté et glissez une petite rondelle (BB) et une roue (H) comme indiqué.

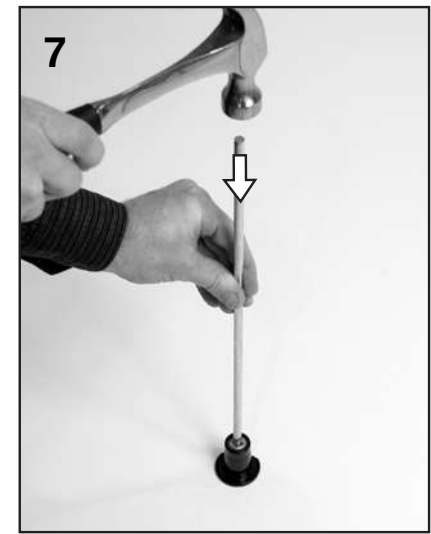
Apoye el cuerpo del carrito sobre su lado y pase una arandela pequeña (BB) y una rueda (H) tal y como se muestra.



Attach Capnut (AA) to axle by hammering in place. Repeat steps 3-6 on opposite side.

Fixez l'écrou borgne (AA) sur l'essieu au moyen d'un marteau tel qu'illustré. Répétez les étapes de 3 à 6 pour l'autre roue avant.

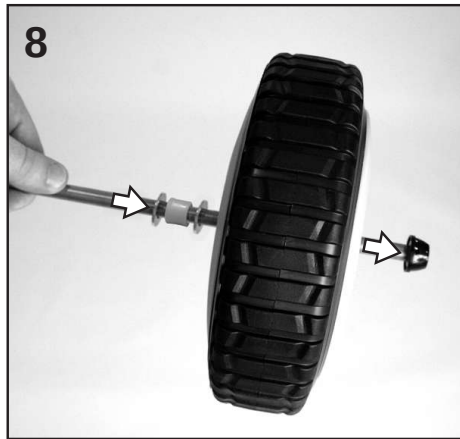
Coloque el remate (AA) en el eje y martíllelo en su sitio tal y como se muestra. Repita los pasos 3 a 6 para la segunda rueda delantera.



Hammer the Rear Axle (G) into a Capnut (AA). Do not hammer the axle through the Capnut.

Insérez l'essieu (G) dans l'écrou borgne au moyen d'un marteau (AA). Ne martelez pas l'essieu à partir de l'écrou borgne.

Martille el eje (G) en el remate (AA). No martille el eje a través del remate.



Slide the Wheel (H), Small Washer (BB), Bushing (DD), and a Small Washer (BB) onto rear axle.

Glissez la Roue (H), Petite Rondelle (BB), Douille (DD) et Petite Rondelle (BB) sur l'essieu arrière.

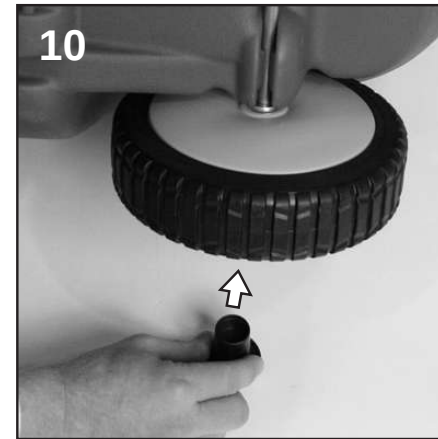
Deslice la Rueda (H), Pequeña Arandela (BB), Buje (DD) y la Pequeña Arandela (BB) por el eje trasero.



Slide assembly through axle snaps at rear of the Wagon Body (B) as shown.

Glissez l'ensemble dans les fentes pour l'essieu à l'arrière de la Brouette (B) tel qu'illustré.

Deslice el conjunto por las ranuras para eje que están en la parte trasera del Cuerpo del carrito (B) tal y como se muestra.



Place the Capnut assembly Tool (E) under the bottom wheel aligned with the Capnut.

Posez l'outil d'assemblage d'écrou (E) borgne sous la roue du bas alignée sur l'écrou borgne.

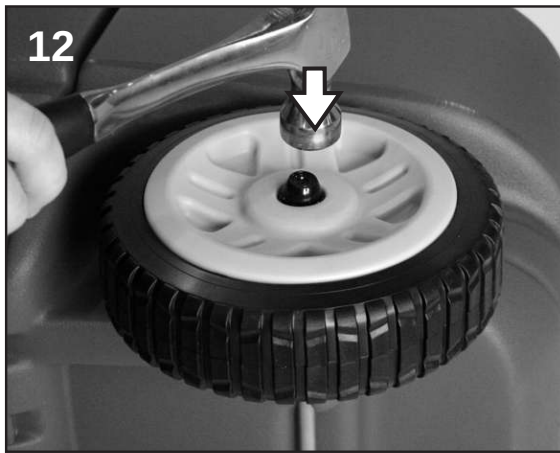
Coloque la pieza para colocar remates (E) debajo de la rueda inferior y alinee la pieza con el remate.



Slide a Small Washer (BB), Bushing (DD), Small Washer (BB) and Wheel (H) onto rear axle.

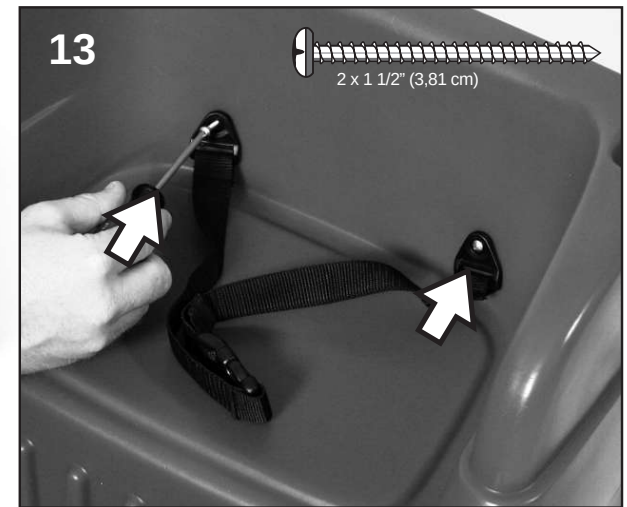
Glissez la Petite Rondelle (BB), Douille (DD), Petite Rondelle (BB) y la Roue (H) et l'essieu arrière.

Deslice la Pequeña Arandela (BB), Buje (DD), Pequeña Arandela (BB), et la Rueda (H) por eje trasero.



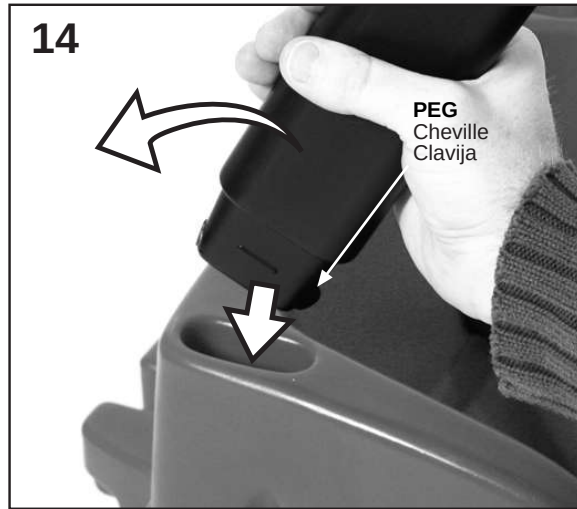
12

Attach Capnut (AA) to Axle by hammering in place.
 Fixez l'écrou borgne sur l'essieu (AA) au moyen d'un marteau tel qu'illustré.
 Coloque el remate en el eje y martíllelo (AA) en su sitio tal y como se muestra.



13

To secure the Seat Belt, use 2 x 1-1/2" screws as shown. Repeat on opposite side.
 Pour fixer la ceinture de sécurité, utilisez 2 vis de 3,81 cm, comme illustré. Répétez de l'autre côté.
 Para asegurar el cinturón de seguridad use 2 tornillos de 3,81 cm tal y como se muestra. Repita en el lado opuesto.



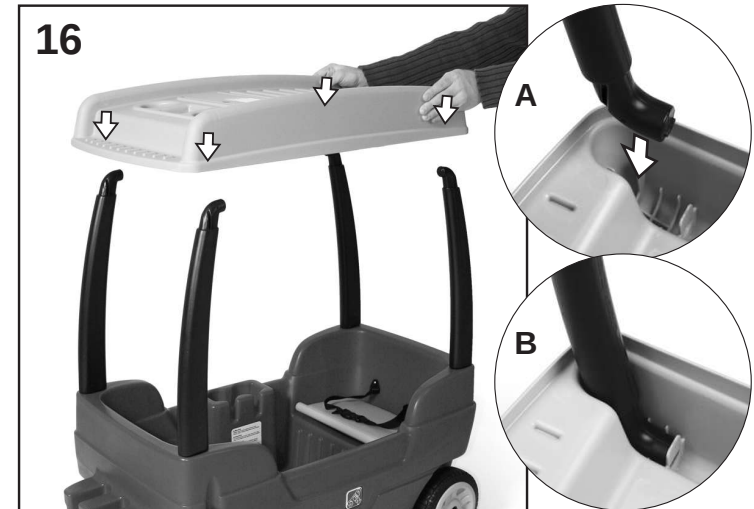
14

When installing the Canopy Supports (F), ensure the peg is placed in the hole in the recess and rotate to lock in place.
 Quand l'installation de l'écran supporte (F), assurez la cheville est placé dans le trou dans la cavité et tourne jusqu'à la serrure en place.
 Cuando la instalación del pabellón utiliza (F), asegure la clavija se coloca en el agujero en el recesso y rotan al bloqueo en lugar.



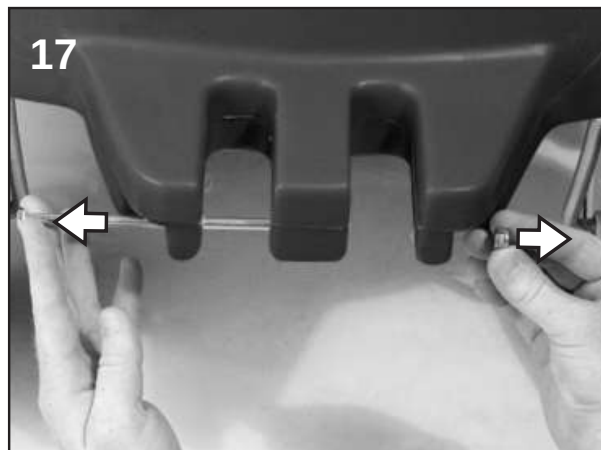
15

When assembled correctly the ends should face each other.
 Une fois assemblées correctement, les extrémités doivent être face à face.
 Cuando está armado correctamente los extremos deben quedar enfrentados

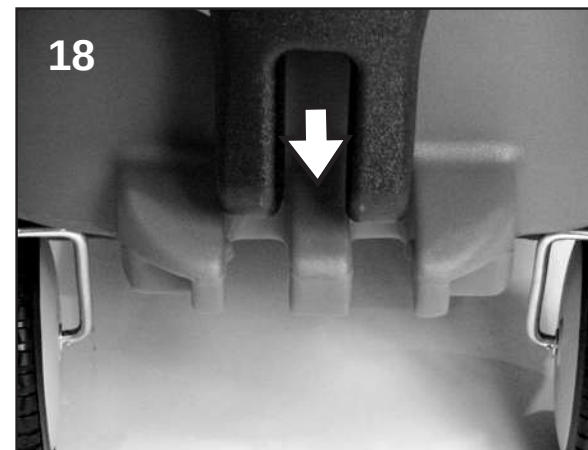


16

Place the Canopy on top of the Canopy Supports. Ensure the supports snap into the corners of the Canopy. Refer to Images A & B above.
 Placez l'auvent sur ses supports. Assurez-vous que les supports s'encliquettent bien dans les coins de l'auvent. Reportez-vous aux illustrations A et B ci-dessus.
 Coloque el techo encima de sus soportes. Asegúrese que los soportes queden trabados en las esquinas del techo. Vea las imágenes A y B arriba.



Remove handle bolt by unscrewing nut from bolt.
Enlevez le boulon de la poignée en dévissant l'écrou.
Quite el perno del mango desenroscando la tuerca del perno.



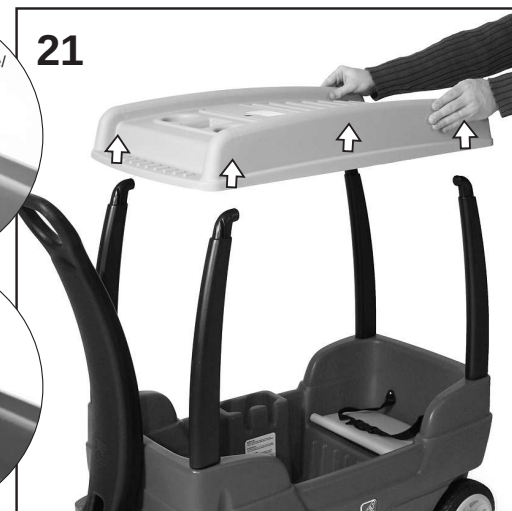
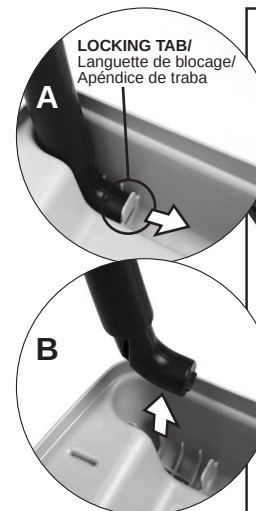
Slide handle, with the Step2 logo facing you, into recess of wagon body as shown.
Glissez la poignée dans l'encastrement de la brouette tel qu'illustré, en vous assurant que le logo de Step2 vous fait face.
Deslice el mango con el logotipo de Step2 mirando hacia usted, por la cavidad del cuerpo del carrito tal y como se muestra.



Align holes and slide handle bolt through holes.
Alignez les trous et glissez le boulon dans les trous.
Alinee los orificios y pase el perno del mango por los orificios.



To secure handle, tighten bolt and nut as shown.
Pour fixer la poignée, serrez le boulon et l'écrou tel qu'illustré.
Para fijar el mango ajuste el perno y la tuerca tal y como se muestra.



To remove the Canopy for easier storage, pull the locking tab back in order to unlock the supports from the Canopy and lift off. **NOTE:** Be carefull not to pull the Locking tabs back too far.

Tirez la languette de blocage en arrière pour débloquer les supports de l'auvent et soulevez celui-ci pour l'enlever et le ranger facilement. **REMARQUE :** Prenez garde de ne pas trop tirer les languettes de blocage en arrière.

Para quitar el techo y de esa forma guardar el carrito más fácilmente, tire hacia atrás de los apéndices de traba para destrabar los soportes del techo y así poder levantarlo. **NOTA:** Asegúrese de no tirar demasiado hacia atrás los apéndices de traba.

22



To remove the Canopy Supports, rotate in towards the center of the wagon and pull out. Rotate the handle underneath the wagon.

Pour enlever les supports d'écran, tournez dedans vers le centre du chariot et retirez. Tournez la poignée pour l'amener sous la brouette.

Para quitar las ayudas del pabellón, rote adentro hacia el centro del carro y saquese. Gire el mango para guardarlo debajo del carrito.



23 Decal placement/ Decalcomanie/ Etiqueta Adhesiva

IMPORTANT/ IMPORTANT/ IMPORTANTE

Decals must be applied to a clean, dry surface. We recommend use of rubbing alcohol and a clean, dry rag to prepare surface for decal application. Allow surface to dry completely before applying decals. Remove air from under decals by applying pressure to the decals starting from the center, and work towards the edges.

Les décalcomanies doivent être appliquées sur une surface propre et sèche. Nous recommandons d'utiliser de l'alcool à friction et un chiffon sec et propre pour préparer l'application des décalcomanies sur la surface. Laissez sécher complètement avant d'appliquer les décalcomanies sur la surface. Éliminer l'air sous les décalcomanies en exerçant une pression sur les décalcomanies, en partant du centre jusqu'au bord.

Las calcomanías deben colocarse en una superficie limpia y seca. Recomendamos el uso de alcohol y un trapo limpio y seco para preparar la superficie para la aplicación de las calcomanías. Deje que la superficie se seque por completo antes de colocarlas. Quite el aire atrapado debajo de las calcomanías haciendo presión desde el centro hacia los bordes.

